

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 78 (1981)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

APiFRANCE



LE SPÉCIALISTE DU NOURRISSEMENT DES ABEILLES

SIROPS et CANDI
protéinés et vitaminés
prêts à l'emploi
principalement :

APISUCRE 75 S
APICANDI 92 S

COMBUSTIBLE
POUR ENFUMOIR :
APICALM

Distributeurs pour la Suisse :

- | | |
|-----------------------|---|
| – Jean-Michel BERTHOD | R. Bourgeoisie 12
1950 SION
Tél. (027) 23.19.84 |
| – Claude FRESARD | 2311 MURIAUX/JURA
Tél. (039) 51.12.57 |
| – BIENEN MEIER Künten | 5444 KUNTEN (AG)
Tél. (056) 96.13.33 |
| – MARIO LAFRANCHI | CASA SANTONINA
6593 CADENAZZO
Tél. (092) 62.29.38 |

Tu me demandes pourquoi je me suis décidé pour le sirop Hostettler?... Rien de plus facile à expliquer!



Coupon à détacher et à nous faire parvenir dans une enveloppe affranchie à 40 centimes.

COMMANDE: Veuillez me faire parvenir tout de suite pour le _____

franco gare _____

..... kg. de **SUCRE DE FRUITS HOSTETTLER**
pour **abeilles** (Sirop Hostettler) livrés par estagnons plastiques de 27 kg (bidons prêts).

Paiement: après réception à votre compte de chèques.

Adresse exacte: _____

Tél. _____

Le sirop de sucre **Hostettler** est un mélange concentré prêt à l'usage, conforme aux prescriptions du Livre suisse des fourrages. Il est livré dans des estagnons très pratiques de 27 kilos, franco gare CFF. La fastidieuse préparation du sirop du sucre m'est épargnée et je dispose de plus de temps pour m'occuper des travaux importants du rucher. Comme j'utilise plus de 500 kilos de sirop par année, je bénéficie d'un prix spécial. Les légers frais supplémentaires sont largement compensés par les avantages.

Prix, franco gare CFF, sans engagement:

(prix variables)
27 kg Fr. 1.88 par kg

54 kg à 108 kg: Fr. 1.73

135 kg à 297 kg: Fr. 1.68

324 kg à 378 kg: Fr. 1.63

405 kg à 486 kg: Fr. 1.59

Livrable en estagnons de 27 kg.

Estagnons à titre de prêt, sans taxe de dépôt.

— Pour les commandes en grandes quantités, nous offrons des conditions avantageuses:
— soit franco gare CFF ou pour marchandise prise à la fabrique.
— Demandez-nous en téléphonant des renseignements plus détaillés.

Sucre de fruits et boissons S.A.

Fritz Hostettler Tél. (01) 64 16 22

8048 Zurich-Altstetten

Hohlstrasse 501